

하늘타리 블로그 <https://niigatahanultari.wordpress.com>

'하늘타리'를 포함한 3개국어 정보지의 블로그를 함께 운영하고 있습니다.
지면에 다 담을 수 없는 다양한 기사와 정보들을 블로그에서 만나보실 수 있으니 많은 관심과 구독 바랍니다.

✿ 니가타시 국제교류협회 행사-강좌 ①~④ ✿

* 참가 시에는 마스크 착용 및 손소독 등에 협조를 부탁드립니다

① 니가타 마츠리 '민요나가시' 참가자 대모집!

- 대상 니가타에 거주 중인 외국인 시민
- 일시 8/5(금) 15:30-20:30
(니가타진쿠 연습 후 이동해 19:00-20:00 참가)
- 장소 크로스팔니가타 2층 엘리베이터 앞
- 정원 3세 이상, 100명 (선착순)
- 참가비 1인 300엔
- 준비물 움직이기 편한 신발, 갈아입기 쉬운 복장
- 신청 8/2(화)까지 국제교류협회로 전화/방문/
메일[이름,성별,국적,전화번호 기재] 로 신청
※기부받은 유카타를 제공하며, 행사 종료 후 증정

② 살롱 이벤트

<1> 니가타시 구(区)별 매력 소개 전시회

- 내용 각 구별 관광지와 특산물 등의 정보 소개
- 기간 7/1(금)-8/30(화) (※협회 개관 일시 내)
- 장소 크로스팔니가타 2층 국제우호회관사무실 내

<2> 여름 문안 엽서 보내기

- 내용 준비돼 있는 엽서에 메시지와 주소를 적어주시면
8월 초에 엽서를 발송해 드립니다! (※일본 내)
- 기한 7월 말 (※협회 개관 일시 내)
- 장소 크로스팔니가타 2층 국제우호회관사무실 내

③ 멕시코 문화 이해 강좌 《'망자의 날' 축제》

- 일시 8/18(목) 13:30-15:00
- 장소 크로스팔니가타 403호 강의실
- 강사 멕시코 출신 David Teixeira 씨
- 정원 20명 (선착순)
- 참가비 1인 500엔 / 찬조회원은 300엔
- 신청 7/6(수)부터 국제교류협회로 전화 또는 메일

④ 니코팔 클럽 & 일본어 자원봉사 교실

<1> 니코팔 클럽 - 일본어 교실 (무료)

- 대상 일본어가 모국어가 아닌 초등학생~고등학생
- 일시 매주 수요일 09:30-11:30
- 장소 크로스팔니가타 202호

<2> 니코팔 클럽 - 학습 지원 교실 (무료)

- 내용 공부 중 모르던 것, 숙제 등을 가져와주세요!
- 대상 외국 국적 및 다문화가정 아동·청소년
- 일시 매주 토요일 10:00-11:45 (※휴일: 9일)
- 장소 크로스팔니가타 201호

<3> 니가타시 일본어 자원봉사 교실 일정

홈페이지에서 확인해 주세요! (QR⇨)



니가타의 자랑거리 (색칠하기)

니가타의 여름 풍경과 음식을 각자 좋아하는 색으로 색칠해 보세요! (아래는 예시)



요리 교실


<1> 오봉(お盆)의 양식

- 요리 라따뚜이 냉파스타, 여름 야채 요리, 카레 등
- 일시 7/28(목), 30(토), 31(일) 11:00-14:00
- 참가비 일반 3,800 엔 / 외국인·학생 1,800 엔 (1인)
- 신청 3일 전까지 아래 번호로 전화
강사 우에노 (☎0250-24-6859)

<2> 외국인을 위한 클래스

- 요리 카페 풍 샌드위치, 단호박 수프, 디저트
- 일시 7/24(일), 25(월) 11:00-14:00
- 참가비 1인 1,600 엔
- 신청 2명 이상이며, 3일 전까지 위 번호로 전화

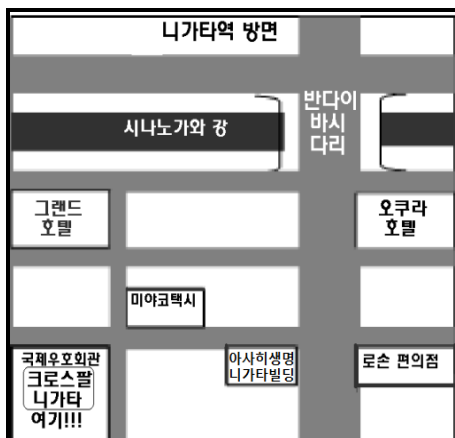
니가타현 외국인 원스톱 상담회

- 내용 비자·법률·노무·일·생활·건강보험·연금·교육·인권·회사 설립·세무·상속·호적·이혼·금전 문제 등, 다양한 문제에 대한 전문가 상담 서비스
- 일시 7/29(금) 10:00-16:00
- 상담 방법 대면·전화·영상통화
- 대면 상담 장소 토키멧세 11 층
- 통역 영어·중국어·베트남어·태국어·필리핀어 (사전 신청)
- 정원 30명 (선착순) · 상담료 무료
- 문의·신청 니가타현 외국 인재 수용 서포트센터로,
7/28 까지 전화 (025-282-5548) 
- 혹은 구글 폼 입력 (QR⇒)

전문가 상담회

매주 화요일 13:00-17:00 교육상담(일·영·중·태·베트남어)
매월 두번째 화요일 13:00-17:00 입국수속상담(일·태·베)
매월 네번째 수요일 10:00-17:00 행정서사상담(일·중어)
홀수달 세번째 목요일 13:00-17:00 법률상담(일·영·스페
인어·포르투갈어) (7/21, 9/15, 11/17, 1/19, 3/16 예정)

- 상담 방법 대면·전화·메일·온라인
- 대면 상담 장소 외국인상담센터 니가타 (토키멧세 2층)
- 문의·신청 니가타현 국제교류협회 (☎025-290-5650)
※방문·전화·메일 상담은 예약 우선, 온라인은 예약 필수



<니가타시 국제교류협회>

주소 〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086 크로스팔니가타 2층
전화 (025) 225-2727
팩스 (025) 225-2733
E 메일 kyokai@nief.or.jp
HP www.nief.or.jp
개관 월-토 9:00-17:00
휴관 일요일, 7/18(월), 7/25(월)
하늘타리는 홈페이지에서도 보실 수 있습니다
편 집 김은지



♣ 니가타시 국제교류협회에서는 한국어, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어로 상담에 대응하고 있습니다.

매주 월-금 9:00-16:00 (예약 필요)

♣ 니가타시청 내 시민 상담실 (일본어)

☎ (025) 226-1025

매주 월-금 9:00-12:00/13:00-16:00

♣ 한국인 국제교류원 근무처

월·수·목 : 시청국제과 (025) 226-1677

화·금 : 국제교류협회 (025) 225-2727

여름 요리 레시피 《자루 소바》

[재료] (4인분 기준)

소바 건면 300g	김 1장
♣소스♣	
다시 국물 1½컵	와사비 1 작은술
간장 2/3 컵	대파(잘게 썰기) 4큰술
미림 6큰술	간 무 6큰술
설탕 1 작은술	메추라기알 4개
가쓰오부시 1/2 컵	(취향에 따라)

- ①냄비에 '소스' 재료(가쓰오부시 제외)를 넣고 끓이다가, 가쓰오부시를 추가해 1~2분 더 끓인 후 채에 걸러 식힌다
- ②큰 냄비에 물을 끓여 소바 면을 삶고, 끓기 시작하면 물 1/2 컵을 넣어주는 것을 2~3회 반복한다. 그 후 채를 사용해 면을 차가운 물로 씻어주고 물기를 제거한다.
- ③그릇에 소바를 담고, 자른 김을 뿌려 ①의 소스와 고명을 얹어서 먹는다.





'쿨 비즈(Cool biz)' 실시 중!

- 내용 5~10월은 쿨 비즈 기간입니다. 에어컨은 28도를 기준으로, 복장은 가볍게(노타이 등) 합시다!

코로나 백신 4회차 접종 안내

- 대상 3회차 접종 후 5개월 이상 경과한 사람 중
①60세 이상 ②기저질환이 있는 18~59세 등
- 문의 니가타시 코로나 백신 전용 콜센터
(☎025-250-1234) ※08:30-18:00

코로나 관련 정보 안내

- 코로나 검사 정보 
니가타현 홈페이지 (QR⇒)
- 코로나 백신 접종 정보 
니가타시 홈페이지 (우측 QR⇒⇒)
- 코로나 다언어 상담 핫라인 (☎025-256-8573)
※24시간, 대응 언어 19개 (한국어 가능)